

# REFERAT Magistraten d. 03-10-2016

**Mødedato** Mandag d. 03. oktober 2016 kl. 08:30

**Mødested** Udvalgslokale 390

## Indholdsfortegnelse

Forslag SF om whistleblowerordning i Aarhus Kommune.....	3
Salg af erhvervsgrund ved Filmbyen.....	5
Genskabelse af Giber Å ved Vilhelmsborg.....	6
Renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej.....	7
Støtte til renovering af ALBOA, afdeling 35, Kalkærparken i Holme.....	8
Anlægsbevilling til fodboldbaner.....	9
Ny organisering af Godsbanen.....	10
Eventuelt.....	12

# Punkt 1: Forslag SF om whistleblowerordning i Aarhus Kommune

13/047903

## Beslutning

Tilbagesendes Aarhus Byråd under henvisning til Borgmesterens Afdelings udtalelse af den 7. september 2016, som Magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Thomas Medom og Jette Jensen henholder sig til SF's oprindelige forslag.

Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen tager forbehold.

Byrådsforslag Whistleblowerordning i Aarhus

Der indføres en whistleblower-ordning i Aarhus Kommune.

Ordningen skal give medarbejderne mulighed for at indrapportere ulovligheder og alvorlige uregelmæssigheder.

Den skal give udvidet mulighed for at få alvorlige forhold frem i lyset og samtidig beskytte medarbejderne. Ordningen skal bindes op på den nye borgerrådgiverfunktion, som kommunen i forvejen skal oprette. Ydermere skal ordningen sikre, at de oplysninger, der indbringes, bliver anvendt konstruktivt til forbedring, forebyggelse og afværgelse af fejl og ulovligheder i kommunens borgerbetjening og administration. Forslaget er ikke en erstatning for de strukturer, der findes i dag, men et supplement til den interne dialog og åbenhed. Den er et alternativ til de almindelige kanaler som f.eks. nærmeste leder eller tillidsrepræsentant.

Motivation En Whistleblowerordning vil give medarbejderne et sted at gå hen, hvis de oplever lovbrud og der af en eller anden grund ikke er tillid til de normale kanaler der tager sig af uregelmæssigheder. Samtidig kan ordningen beskytte de ansatte, der indgiver oplysninger.

Whistleblowerordningen har været en succes i København hvor der på 9 måneder har været 30 sager om dårlig service, ledere der ansætter nær familie, økonomisk spild og dårligt arbejdsmiljø. Vi er overbevist om, at der også er et behov i Aarhus for at kunne råbe vagt i gevær.

Whistleblowerordninger findes både i offentlige og private institutioner. Flere større danske virksomheder (fx Dansk Supermarked og Københavns Lufthavne) har sådanne ordninger og for et år siden vedtog Københavns kommune at oprette en.

Whistleblowers har historisk set medført store og væsentlige afsløringer. Et lille udpluk: - Senere Ombudsmand Hans Gammeltoft Hansen var kilde til den såkaldte Tamilsag - William Mark Felt afslørede under pseudonymet Deep Throat Water-Gate skandalen - Frank Grevil, efterretningsagent, lækkede til offentligheden at Forsvarets Efterretnings ikke delte VK-regeringens skråsikre syn på at Irak havde masseødelæggelsesvåben.

Stillet af Thomas Medom (SF)

## Sagens forløb

08-01-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes til Borgmesterens Afdeling til udtalelse, jf. byrådets vedtagelse i mødet den 8. januar 2014 om magistratsbehandling af forslaget.

Sagen bedes tilbagesendt byrådet via Magistraten.

22-05-2014 Borgmesterens Afdeling påtegning

Det foreslås, at en nærmere behandling af forslaget om etablering af en whistleblowerordning i Aarhus Kommune afventer afrapporteringen fra Justitsministeriets udvalg om offentligt ansattes ytringsfrihed og whistleblower-ordninger.

16-06-2014 Magistraten

Tilbagesendes Aarhus Byråd under henvisning til Borgmesterens Afdelings udtalelse af 22. maj 2014, som Magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Kristian Würtz var forhindret i at deltage i sagens behandling.

25-06-2014 Aarhus Byråd

Fremsendes Borgmesterens Afdeling med bemærkning, at byrådet i sit møde den 25. juni 2014 har vedtaget Borgmesterens Afdelings udtalelse af 22. juni 2014

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling

Borgmesterens Afdeling henholder sig til Fælles MED Udvalgets udtalelse af 7. september 2016, jf. bilag 1.

03-10-2016 Magistraten

Tilbagesendes Aarhus Byråd under henvisning til Borgmesterens Afdelings udtalelse af den 7. september 2016, som Magistraten kan henholde sig til.

Rådmand Thomas Medom og Jette Jensen henholder sig til SF's oprindelige forslag.

Rådmand Jette Skive og Marc Perera Christensen tager forbehold.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

## **Bilag**

Forslag fra SF om Whistleblowerordning i Aarhus Kommune

Udtalelse BA 22.05.2014

Udtalelse BA 07.09.2016

## Punkt 2: Salg af erhvervsgrund ved Filmbyen

16/041797

### Beslutning

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 21. september 2016.

Jette Jensen tager forbehold med henvisning til at en risikovurdering ikke fremgår af indstillingen.

Rådmand Jette Skive tager forbehold med hensyn til p-pladser og fortidsminder. Der udarbejdes notat om omkostningsfordeling i forhold til fortidsminder.

Rådmand Thomas Medom gør opmærksom på behovet for dialog med udsatte-miljøerne. Teknik og Miljø bemyndiges til at sælge en erhvervsgrund ved Filmbyen.

### Resumé

Teknik og Miljø bemyndiges til at sælge et byggefelt beliggende ved Filmbyen på baggrund af det offentlige udbud, der er gennemført. Ved tilbudsfristens udløb indkom der ét tilbud.

Teknik og Miljø vurderer, at tilbuddet fra JP/Politikens Hus opfylder tildelingskriterierne for udbuddet, som er en kombination af højeste pris samt kvaliteten i tilbudsgivers projekt.

### Indstilling

At 1) der indgås betinget købsaftale med JP/Politikens Hus om køb af en del af ejendommen, matr.nr. 1d, Århus Bygrunde på de nedenfor beskrevne vilkår.

At 2) et eventuelt overskud fra salget, efter udgifter til byggemodning mv. samt eventuel refusion til køber som følge af geotekniske forhold, medfinansierer Aarhus Kommunes udgifter til Kulturhovedstad 2017 via nedskrivning af indtægtskravet fra salg af ejendomme til finansiering af Kulturhovedstad 2017.

At 3) Byrådet tiltræder de bevillingsmæssige konsekvenser, der fremgår af bilag 2, jf. afsnittet om konsekvenser for ressourcer.

### Sagens forløb

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 21. september 2016.

Jette Jensen tager forbehold med henvisning til at en risikovurdering ikke fremgår af indstillingen.

Rådmand Jette Skive tager forbehold med hensyn til p-pladser og fortidsminder. Der udarbejdes notat om omkostningsfordeling i forhold til fortidsminder.

Rådmand Thomas Medom gør opmærksom på behovet for dialog med udsatte-miljøerne.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### Bilag

Indstilling - Salg af erhvervsfelt ved Filmbyen.docx

Bilag 1: - Visualiseringer af projekt

## Punkt 3: Genskabelse af Giber Å ved Vilhelmsborg

15/038169

### Beslutning

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljøs indstilling af den 16. september 2016.

Det foreslås, at Giber Å genskabes, at søen ved Vilhelmsborg nedlægges, at dæmningen med vejen Hovstien bevares, og at der etableres mulighed for en sti langs åen under dæmningen.

### Resumé

Et meget kraftigt regnvejr førte i 2015 til, at vejdamningen ved Vilhelmsborg blev overskyullet af Giber Å. En del af dæmningen skred sammen, og kommunevejen Hovstien blev dermed lukket for trafik.

Giber Å er fra naturens side beriget med et stort fald og dermed gode fysiske vandløbsforhold. Det giver mulighed for at genskabe et på landsplan unikt vandløb med et forbedret vandmiljø.

Teknik og Miljø har udarbejdet tre forslag til løsninger, der har været i offentlig høring i fire uger for at høre, om borgerne ønsker dæmningen med søen bevaret, eller om Giber Å skal føres tilbage til et mere naturligt forløb.

Teknik og Miljø modtog 60 høringssvar.

På baggrund af høringssvarene og en helhedsvurdering foreslås det, at søen ved Vilhelmsborg nedlægges, at dæmningen med vejen Hovstien bevares, og at Giber Å føres gennem dæmningen i f.eks. et stort tunnelrør (Model 2 afsnit 5).

Indstillingen sendes til byrådet, da der søges om anlægsbevilling til udførelsen af projektet.

### Indstilling

At 1) Giber Å ved Vilhelmsborg genskabes ved, at opstemningen nedlægges. Kommunevejen Hovstien bevares på dæmningen, og der etableres mulighed for stiforløb langs åen.

At 2) At der gives en anlægsbevilling på 6,9 mio. kr. (løbende priser), med tilhørende rådighedsbeløb på 1,0 mio. kr. i 2016 og 5,8 mio. kr. i 2017. Den samlede anlægsudgift finansieres af Teknik og Miljø som beskrevet i pkt. 7.

### Sagens forløb

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljøs indstilling af den 16. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Udsendt høringsmateriale

Bilag 2: Høringsnotat

Bilag 3: Modtagne høringssvar

Bilag 4: Eksempler på udformning af løsningsmodellerne

Bilag 5: Anlægsbevilling AB-16-247-001

Bilag 6: Tillægsbevilling T-16-200-003

## **Punkt 4: Renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej**

16/039739

### **Beslutning**

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 12. september 2016.

Der indstilles kommunal kapitaltilførsel samt garanti til lån til finansiering af renovering af Boligforeningen 10. marts 1943, afdeling 1, Dybbølvej i Risskov. Renoveringen er støttet af Landsbyggefonden.

### **Resumé**

Dybbølparken i Risskov er en afdeling, der ikke er blevet væsentligt opdateret siden opførelsen i 1940'erne og trænger til en renovering og modernisering. En opgave, der ikke kan løstes uden Landsbyggefondens, boligorganisationens og kommunens støtte.

De støttede lån til renoveringen andrager ca. 48 mio. kr., og det kommunale garantikrav vurderes at være på op til 100 %. Landsbyggefonden regaranterer 50 % af garantien.

Herudover forudsætter renoveringen ustøttede lån på ca. 55 mio. kr., som ikke kræver kommunal garanti.

Renoveringen indebærer endvidere en kapitaltilførsel, hvor kommunens andel (20%) udgør 100.000 kr., der finansieres fra engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

### **Indstilling**

At 1) byrådet godkender projektet og garanterer samtidig i nødvendigt omfang for lånene.

At 2) byrådet godkender kapitaltilførsel til finansieringen, hvor kommunens andel (20%) udgør 100.000 kr., der finansieres fra engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

At 3) byrådet giver Teknik og Miljø bemyndigelse til at regulere den endelige anskaffelsessum og medfølgende garantier på op til 20 % som følge af fx indekseringer og mindre projektilpasninger.

### **Sagens forløb**

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 12. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Tilstandsvurdering

Bilag 2: Renoveringsforslag

## **Punkt 5: Støtte til renovering af ALBOA, afdeling 35, Kalkærparken i Holme**

16/039537

### **Beslutning**

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 9. september 2016.

Der indstilles kommunal kapitaltilførsel samt garanti til støttede lån til finansiering af renovering støttet af Landsbyggefonden.

### **Resumé**

Kalkærparken i Holme har i en årrække haft udfordringer med indeklimaproblemer, og derfor er der udarbejdet forslag til en Landsbyggefondsstøttet renovering af afdelingen.

De støttede lån til renoveringen andrager ca. 88 mio. kr. og garantikravet vurderes at være ca. 70 %. Landsbyggefonden regaranterer 50 % af garantien.

Der er ikke forventning om garantikrav til lån til ustøttede arbejder.

Der ydes kapitaltilførsel til finansieringen. Kommunens andel, der udgør 300.000 kr., foreslås finansieret fra et eksisterende engangsbudget hos Teknik og Miljø til kapitaltilførsler.

### **Indstilling**

At 1) byrådet godkender projektet og garanterer samtidig i nødvendigt omfang for lånene.

At 2) byrådet godkender ustøttede arbejder på ca. 11 mio. kr. Der optages lån på ca. 6,3 mio.kr.

At 3) byrådet godkender kapitaltilførsel til finansieringen, hvor kommunens andel (20%) udgør 300.000 kr.

At 4) byrådet giver Teknik og Miljø bemyndigelse til at regulere den endelige anskaffelsessum og medfølgende garantier på op til 20 % som følge af fx indekseringer og mindre projektilpasninger.

### **Sagens forløb**

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Teknik og Miljø's indstilling af den 9. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Ansøgning

Bilag 2: Tilstandsrapport og beskrivelse af afdelingen

## **Punkt 6: Anlægsbevilling til fodboldbaner**

16/038477

### **Beslutning**

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 5. september 2016.

Ifølge budgetforliget for 2016 skal der laves en boldbane ved Vidtskuevej og ydes tilskud til en ny kunstgræsbane ved Fredensvang. Teknisk set kræves der en anlægsbevilling, hvorfor Byrådet her forelægges indstilling om anlægsbevilling.

### **Resumé**

Aarhus Byråd har ved budgetforliget for 2016 besluttet at etablere en fodboldbane ved Vidtskuevej og yde tilskud til en ny kunstgræsbane ved Fredensvang. Projekterne kræver teknisk set vedtagelse af en anlægsbevilling, hvorfor Byrådet her forelægges indstilling om anlægsbevilling.

På Vidtskuevej etableres der en græs-fodboldbane til træningsbrug. Omkring boldbanen indrettes det resterende areal til rekreative formål.

Kultur og Borgerservice har igangsat det nødvendige planarbejde i samarbejde med Teknik og Miljø. Hvis Byrådet vedtager denne indstilling, forventes anlægget klart til åbning i 2018-19.

På Fredensvang ydes der tilskud på 2 mio. kr. til etablering af en kunstgræsbane, hvor AGF 1880 står for anlæg og drift. Banen anlægges i 2016-2017, mens tilskuddet udbetales i 2018.

### **Indstilling**

At 1) Der gives en anlægsbevilling på 5,8 mio. kr. til etablering af en fodboldbane og rekreativt areal ved Vidtskuevej. Anlægsbeløbet fremrykkes til 2017.

At 2) Der gives anlægsbevilling vedr. anlægstilskud på 2 mio. kr. i 2018 til en ny kunstgræsbane på Fredensvang.

### **Sagens forløb**

28-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 5. september 2016.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### **Bilag**

Indstilling

Bilag 1: Bevillingsmæssige konsekvenser.

## Punkt 7: Ny organisering af Godsbanen

14/037004

### Beslutning

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 13. september 2016.

Rådmand Bünyamin Simsek tager forbehold.

### Resumé

Byrådet besluttede på mødet d. 13 april, at Den Selvejende Institution Godsbanen skulle overtage ansvaret, økonomi m.m. for Godsbanen fra Den Kommunale Driftsorganisation på nær bygningsdrift, Virksomhedscenteret og De Åbne Værksteder. Årsagen til denne opdeling var hensynet til stordriftsfordele på bygningsområdet og til de sociale ansættelser på blandt andet De Åbne Værksteder, der kun kunne videreføres i det hidtidige omfang i kommunalt regi. Den Selvejende Institution Godsbanen vil med denne opdeling få ansvaret for indholdet på Godsbanen og dermed også for opfattelsen og identiteten af Godsbanen.

I forlængelse af denne principbeslutning skulle Den Selvejende Institution Godsbanen og Kulturforvaltningen udarbejde et budget i balance ud fra den eksisterende økonomi. Dette er sket med hjælp fra revisionselskabet BDO og Center for Økonomi og Personale i Kultur og Borgerservice. Der har været tale om et godt og grundigt udredningsarbejde, som er foregået i en konstruktiv dialog mellem alle parter. Den Selvejende Institution Godsbanen og Kulturforvaltningen er således enige om budgettet og dermed om det økonomiske grundlag, hvorpå den nye organisering skal baseres. Dette budget fremlægges nu for Byrådet.

Såfremt Byrådet tiltræder indstillingen vil modellen for den fremtidige organisering af Godsbanen, som den blev besluttet på Byrådets møde den 13. april, træde i kraft den 1. januar 2017.

### Indstilling

At 1) Den Selvejende Institution Godsbanens budget for 2017 med en balance på kr. 7,2 mio. tiltrædes.

At 2) Den Kommunale Driftsorganisations budget for 2017 med en balance på kr. 17,6 mio. for Godsbanen, Ridehuset, Brobjergskolen og Officersbygningen tiltrædes.

At 3) Den Selvejende Institution Godsbanen uden beregning overtager inventar for kr. 8 mio., der efterfølgende straks afskrives.

At 4) Den Selvejende Institution Godsbanen får en trækingsret via Kultur og Borgerservice decentraliseringsaftale på kr. 720.000,-, der nedskrives proportionalt over 3 år.

At 5) Den nye organisering som besluttet af Byrådet den 13. april 2016 ved ”Principindstilling om model for organisering” træder i kraft pr. 1 januar 2017.

At 6) Den Flerårige Aftale, der omhandler indholdet og retningen for Godsbanen, og som skal indgås mellem Den Selvejende Institution Godsbanen og Aarhus Kommune ved Kulturforvaltningen, forelægges til drøftelse i Kulturudvalget.

### Sagens forløb

29-09-2016 Borgmesterens Afdeling påtegning

Fremsendes til Magistraten. Borgmesterens Afdeling har ingen bemærkninger til indstillingen.

03-10-2016 Magistraten

Fremsendes til Aarhus Byråd med bemærkning, at Magistraten i mødet den 3. oktober 2016 anbefaler, at byrådet tiltræder Magistratsafdelingen for Kultur og Borgerservices indstilling af den 13. september 2016.

Rådmand Bünyamin Simsek tager forbehold.

12-10-2016 Aarhus Byråd

Beslutning ikke frigivet

### Bilag

Indstilling

Bilag 1: Budget for Godsbanen 2017, udarbejdet af BDO

Bilag 2: Påtegnet bodelingsopgørelse, udarbejdet af BDO

Bilag 3: Udtalelse fra Godsbanens MED-udvalg om ny organisering på Godsbanen

## **Punkt 8: Eventuelt**

### **Beslutning**

Rådmand Rabih Azad-Ahmad orienterede om situationen omkring Granhøj Dans.

### **Sagens forløb**

03-10-2016 Magistraten

Rådmand Rabih Azad-Ahmad orienterede om situationen omkring Granhøj Dans.